

El protocolo, la «red invisible» en las relaciones internacionales y la diplomacia

The protocol, the «invisible net» in international relations & diplomacy

M.D. Martínez Cazalla¹
madomartinezcazalla@gmail.com

Recepción: 03/04/2017 Revisión: 05/06/17 Aceptación: 27/06/2017 Publicación: 27/07/2017

Resumen

Este artículo tiene por objetivo mostrar cómo el protocolo puede no sólo modificar/matizar las relaciones internacionales, sino incluso llegar a producir cambios de 180º sobre los acontecimientos (aun sobre los ya previstos). Así pues, el artículo tratará de dar respuesta a la pregunta: *‘¿cómo el protocolo actúa a modo de ‘red invisible’, atrapando en su seno las relaciones internacionales y, por ende, a la diplomacia?’*. La intención será mostrar esa *‘red invisible’* y demostrar cómo a pesar de su invisibilidad es el arma más potente de las relaciones internacionales y de la diplomacia. Para ello se estudiará el caso del viaje del Papa Benedicto XVI a Francia en septiembre de 2008. En su inicio, dicho viaje estaba pensado y organizado como viaje privado y acabó convirtiéndose en un Viaje de Estado. La *‘pócima’* utilizada no fue otra que el buen uso del protocolo, el refinado arte de tejer y de echar la *‘red’*.

PALABRAS CLAVE: Protocolo; Relaciones Internacionales; Diplomacia; Viaje de Estado; Benedicto XVI.

Abstract

The aim of the paper is to show how protocol can modify/add a quality to international relations, and even make events turn 180º (even on those already agreed on). Therefore, this paper aims to answer the question: *‘how does the protocol work as an ‘invisible net’, trapping in its bosom the international relations and, consequently, the diplomacy?’* The intention will be to show this *‘invisible net’* and to prove how, despite its invisibility, this is

¹ Profesora de Lógica y Filosofía de la Naturaleza y de la Ciencia en el Centro Teológico San Agustín (CTSA) – Universidad Pontificia de Salamanca (UPSA).

Licenciada en Filosofía por la Universidad de Sevilla; Máster en Relaciones Internacionales, sección: Diplomacia y Resolución de Conflictos por la UCL (Université Catholique de Louvain); Máster en Protocolo por la UNED (Universidad Nacional de Estudios a Distancia); Máster en Coach en Patrones Neuro-Lingüísticos (NLP) por el CoE (Centre of Excellence) de Manchester.

Doctoranda de último curso en Lógica y Filosofía de la Ciencia en la Universidad de Sevilla, España / Centre de Recherche: Savoirs, Textes et Langage (STL). École Doctorale Sciences de l’Homme et de la Société. Université de Lille-3, Francia.

ORCID ID: orcid.org/0000-0001-7211-7484

ACADEMIA EDU: <http://independent.academia.edu/MariaDolorsMartinezCazalla>.

the most powerful weapon of the international relations and of the diplomacy. The case of the trip of Pope Benedict the XVI to France in September 2008 will be analyzed as an example. This trip was initially organized as private visit; finally, it turned into a State Visit. The 'potion' that could accomplish this change was the right use of protocol, the refined art of weaving and to throw the 'net' away.

KEYWORDS: Protocol; International Relations; Diplomacy; State Visit; Benedict the XVI.

INTRODUCCIÓN

Este artículo tiene por objetivo mostrar cómo el protocolo puede no sólo modificar/matizar las relaciones internacionales, sino incluso llegar a producir cambios de 180º sobre los acontecimientos (aun sobre los ya previstos).

Así pues, la pregunta a la que el presente artículo tratará de dar respuesta es: *'¿cómo el protocolo actúa a modo de 'red invisible', atrapando en su seno las relaciones internacionales y, por ende, a la diplomacia?'*. Nuestra intención será la de desvelar esa *'red invisible'* y demostrar cómo a pesar de su invisibilidad es el arma más potente de las relaciones internacionales y de la diplomacia.

Como por todos es bien sabido que una imagen vale más que mil palabras, analizaremos la *'red invisible'* oculta en un caso concreto: el viaje del Papa Benedicto XVI a Francia en septiembre de 2008. En su inicio, dicho viaje estaba pensado y organizado como viaje privado² y acabó convirtiéndose en un Viaje de Estado. La *'pócima'* utilizada no fue otra que el buen uso del protocolo, el refinado arte de tejer y de echar la *'red'*. Veamos pues, cuáles son sus hilos y su relinga, y cómo fue echada y por quién.

De ahí que nuestro método no podrá ser otro más que la investigación y el análisis de los elementos de esta *'red'*:

- Los hilos, es decir, los intereses subyacentes.
- La relinga, es decir, la pieza clave que es capaz de aglutinar todos esos intereses y traerlos pertinentemente a la escena.
- El arte o secuencia de echar la red.
- Quién fue el *'redero'* y quién el *'atrapado'*.

Puesto que nuestro caso trata de un viaje privado que pasó a tener calidad de Viaje de Estado, es decir, donde Su Santidad el Papa Benedicto XVI pasa de emprender un viaje como Jefe de la Iglesia Católica, en peregrinación al Santuario de Ntra. Sra. de Lourdes, para abordar un viaje en calidad de Jefe del Estado de la Ciudad del Vaticano y de la Santa Sede

² Entendemos el término *'viaje privado'* en el sentido de que Su Santidad el Papa Benedicto XVI iba a realizar este viaje solo en calidad de Jefe de la Iglesia Católica. Este viaje estaba previsto como peregrinación del Papa a Lourdes para conmemorar el 150 aniversario de las apariciones de la Virgen. Cf. http://eucharistiemisericor.free.fr/index.php?page=1607074_lourdes, consultado el 19 de marzo de 2017.

en visita oficial al Estado de Francia. Por lo tanto, supondremos que es la República Francesa, puesto que es quien acogerá la visita, la que emite en algún momento, entre el conocimiento de la intención del viaje-peregrinación y la ejecución del mismo, una invitación oficial a la Santa Sede para recibir a su más alto dignatario, Su Santidad el Papa, en visita oficial. Quedando así transformado el viaje privado en Viaje de Estado y atendiendo así a la mejor expresión de los buenos modos: el anfitrión abre oficialmente sus puertas ante su visitante, ascendiéndole al rango de invitado.

Puesto que esta invitación oficial va ser cursada tras el anuncio de dicho viaje por parte del Estado de la Ciudad del Vaticano, no tendrá más remedio que ser el resultado de haber tejido la más delicadas de las redes, ya que de otro modo parecería más el fruto de una obligación impuesta que un acto de exquisita cortesía.

De aquí que la 'red', cuyos elementos vamos a analizar a continuación, la presupongamos creada y echada por el Estado francés, y por tanto, a través de la figura de su máximo representante, el Presidente de la República Francesa, que en el momento era Nicolás Sarkozy.

Sin más preámbulos, invitados quedan a dejarse 'pescar'.

LA 'RED' Y EL 'REDERO'

Corrían los primeros días del otoño de 2007, Nicolás Sarkozy había tomado posesión del cargo de Presidente de la República Francesa el pasado 16 de mayo tras haber ganado las elecciones a la presidencia de la república; y la Santa Sede había hecho públicas las intenciones de Su Santidad de ir en peregrinación a Lourdes durante el segundo semestre de 2008³ para conmemorar el 150 aniversario de las apariciones de la Virgen.

Políticamente hablando, sacar partido de esta peregrinación podría ser una opción interesante para Sarkozy. Un posible camino sería el intentar que la Santa Sede aceptara que el viaje de Su Santidad pasara a tener carácter de visita oficial.

No obstante, antes de emitir una invitación oficial, Sarkozy debía analizar escrupulosamente los pros y los contras que le supondría recibir al Papa en calidad de invitado oficial de la República.

Empezaremos hablando de los contras ya que probablemente son más evidentes por ser, *a priori*, más conocidos:

- El primero y fundamental es el hecho de que desde 1905 Francia es un estado completamente laico (nótese el importante matiz diferencial entre estado 'aconfesional', que sería el caso de España, donde el estado no se adhiere y no reconoce como oficial ninguna religión en concreto aunque es libre de poder suscribir los acuerdos que considere oportunos con una u otra institución religiosa; mientras que el caso del estado 'laico' no hay posibilidad alguna de ningún tipo de acuerdo pues el estado tiene que permanecer en todo

³ Cf. http://eucharistiemisericor.free.fr/index.php?page=1607074_lourdes, consultado el 19 de marzo de 2017.

momento desvinculado totalmente de toda creencia religiosa). La “Ley de la separación de las Iglesias y del Estado” es la base del principio de laicidad del estado francés y queda promulgada el 9 de diciembre de dicho año entrando en vigor el 1 de enero del año siguiente (1906).⁴ En su artículo 2 queda claramente explicitada esta independencia: “La República no reconoce, ni el salario ni subvenciona culto alguno.”⁵ No obstante, la libertad religiosa queda garantizada desde el inicio, manifestando en el artículo 1 que: “La República asegura la libertad de conciencia. Garantiza el libre ejercicio de los cultos...”⁶ Por lo tanto, Sarkozy como máximo representante de un estado laico debe de garantizar en todo momento esta laicidad del estado frente a las diferentes confesiones religiosas. Emitir una invitación oficial al Papa sería transigir con el hecho de que el viaje que se oficializara no sería un estricto viaje de estado pues en la figura papal se encuentra unido el jefe de estado al jefe de la Iglesia Católica, cosa que no estaría en consonancia con la legislación francesa y que por tanto, legalmente hablando, le reportaría un buen número de críticas bien fundadas.

- El segundo, conocido ya en esos albores del otoño de 2007⁷, era el hecho de que el Dalai Lama, líder espiritual del budismo, pensaba visitar Francia en el próximo mes de agosto de 2008. El budismo cada vez tenía un auge mayor y contaba con buenos simpatizantes incluso entre la clase política dirigente. Claro está que el Dalai Lama no es el jefe de un estado, es solo el líder temporal y espiritual del budismo tibetano. Pero lo que sí es innegable es el papel que juega el Dalai Lama en la comunidad tibetana, para ellos no es solo su líder religioso sino también su líder político⁸, la cabeza visible internacionalmente de ese deseo de libertad e independencia del pueblo tibetano. Es decir, no es un líder político oficial pero sí oficioso, no lo es de un estado oficial pero sí de un territorio oficioso. Las críticas iba a tenerlas Sarkozy servidas de bandeja de plata. En una horquilla de tres-cuatro meses, la República Francesa, recibiría al Dalai Lama sin darle la categoría de visita oficial, con todo lo que ello implica (ver nota 9), y al Papa de la Iglesia Católica en viaje de estado.

En resumen, los contras quedarían aglutinados en la problemática de que siendo Francia un estado laico, cómo justificar ante la ley y el pueblo francés el recibir con honores de estado a un huésped que es el máximo representante de una confesión religiosa; cómo sostener ante la opinión pública que la República Francesa invita oficialmente al Papa de la Iglesia Católica y no al Dalai Lama. Aunque la respuesta parece evidente: porque el primero es el jefe de un estado y el segundo solo una autoridad religiosa, para la población esto no resulta tan evidente, lo que va a ver el pueblo es que a uno se le dispensa el privilegio de ser invitado, es decir, buena parte de los gastos correrán a cuenta de quien invita⁹, en este caso de Francia y

⁴ Cf. Texto completo de la *Loi de séparation des Églises et de l'État* en: <https://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=LEGITEXT000006070169&dateTexte=20170319>, consultado el 19 de marzo de 2017.

⁵ Traducción nuestra de: « *La République ne reconnaît, ne salarie ni ne subventionne aucun culte.* »

⁶ Traducción nuestra de: « *La République assure la liberté de conscience. Elle garantit le libre exercice des cultes...* »

⁷ Cf. <http://www.jlturbet.net/article-11420096.html>, consultado el 19 de marzo de 2017. Donde con fecha 20 de julio de 2007 aparece ya parte (del 15 al 20 de agosto de 2008) de lo que finalmente será el programa completo del viaje del Dalai Lama a Francia (11-22 de agosto de 2008).

⁸ Cf. <https://fr.wikipedia.org/wiki/Dala%C3%AF-lama>, consultado el 19 de marzo de 2017.

⁹ « *Selon le ministère de l'intérieur, (...), comme pour tout chef d'État étranger en visite officielle, l'État prendra à sa charge les frais de réception et de transport de la délégation.* » (“Según el ministerio del interior, (...), como con todo jefe de estado extranjero en visita oficial, el estado se hará cargo de los gastos de recepción y de transporte de la delegación.” Traducción nuestra). Cf. <http://archives->

por ende de sus ciudadanos, y que el otro no va a recibir dicho trato. Para el pueblo francés lo que va a pesar en sus conciencias es que el viaje del Papa lo van a subvencionar y el del Dalai Lama no, cosa que a la luz de la “Ley de la separación de las Iglesias y del Estado” no es posible de sostener y podría costarle, como así sucederá, duras críticas en los medios de comunicación con la consiguiente pérdida de popularidad¹⁰.

Frente a los contras, Sarkozy también evaluaba las ventajas que podría proporcionarle el hecho de que la Santa Sede aceptase su invitación y así darle al viaje del Papa carácter de oficial. A la par, buscaba los argumentos que avalasen dicha invitación de cara al Vaticano puesto que desde la promulgación de la ley el 9 de diciembre de 1905 hasta la fecha solo un pontífice (Juan Pablo II) y en una sola ocasión (el 21 de agosto de 1997) había sido recibido oficialmente en el Palacio del Elíseo¹¹ (pero sin que el viaje tuviera calidad de viaje de estado, esta recepción solo fue un acto puntual dentro del marco de una visita pastoral) por el jefe del estado francés (en ese tiempo quien ostentaba el cargo era Jacques Chirac, miembro del mismo partido que Sarkozy); así como también los argumentos que, llegado el caso, pudieran sostener esta decisión *vis-à-vis* del conjunto del pueblo francés.

Empecemos por las ventajas que supondría tal decisión, desde el punto de vista de los católicos de derechas –votos potenciales para Sarkozy- y los avales con los que tendría que contar para poder sustentar ante el Vaticano la petición de convertir en oficial la visita del Santo Padre a tierras francesas:

- Recordemos que Sarkozy acababa de ganar las elecciones en el mes de mayo pero que lo había hecho solo con el 53% de los votos a favor¹², una holgura bastante apretada. A lo que habrá que añadir que los sondeos, casi desde el inicio de su mandato, empiezan a serle desfavorables¹³ dado su carácter excesivamente conservador. La solución pasaba por el intento de recuperar el voto de la derecha católica, sector de la población que se le había distanciado dado la ‘ligereza’ de su vida privada. Evidentemente, cursar una invitación oficial al líder espiritual del catolicismo y acogerle con los honores correspondientes era tender un puente de reencuentro con la derecha católica. Claro está que para tender este puente tendría que hacerlo sobre algún cimiento. Veamos pues cuáles serán los pilares que va desenterrar para sustentar esta vía.

1. Él, Nicolás Sarkozy, ha sido el único Ministro del Interior¹⁴ que ha mostrado interés, incluso deseo de que esto sucediese, ante la posibilidad de ser invitado a asistir como observador a la reunión anual de los obispos de Francia.¹⁵

lepost.huffingtonpost.fr/article/2008/09/11/1262609_le-pape-en-france-combien-ca-coute.html, consultado el 19 de marzo de 2017.

¹⁰ Cf. <https://opinionpublique.wordpress.com/2012/01/26/linexorable-chute-de-la-popularite-de-nicolas-sarkozy/>, consultado el 20 de marzo de 2017.

¹¹ Cf. http://w2.vatican.va/content/john-paul-ii/es/travels/1997/travels/documents/trav_paris-1997.html, consultado el 20 de marzo de 2017.

¹² Cf. https://fr.wikipedia.org/wiki/Nicolas_Sarkozy, consultado el 20 de marzo de 2017.

¹³ Cf. *ibidem*, nota 10.

¹⁴ Sarkozy ocupó el cargo de Ministro del Interior en dos períodos (Cf. *ibidem*, nota 12):
7 de mayo de 2002 - 30 de marzo de 2004
2 de junio de 2005 - 26 de marzo de 2007

2. Retomar el discurso de su compañero de partido, Jean-Louis Debré, que en calidad de Presidente de la Asamblea Nacional de Francia (25 de junio de 2002 – 2 de marzo de 2007) efectuó en la Academia de Ciencias Morales y Políticas el 25 de abril de 2005 con motivo de la inauguración oficial de los actos conmemorativos del primer centenario de la “Ley de la separación de las Iglesias y del Estado”.¹⁶ Dos apuntalamientos están aquí subyacentes:

2.1. La Academia de Ciencias Morales y Políticas fue designada por el gobierno francés como responsable de la coordinación de los actos conmemorativos de dicho centenario¹⁷ y curiosamente, la academia recibió en 1992 como miembro titular, en calidad de asociado extranjero, al entonces Cardenal Joseph Ratzinger¹⁸, el cual se convierte en Papa justo seis días antes (el 19 de abril de 2005) del discurso del señor Debré en el seno de dicha academia. Discurso que inauguraba oficialmente la conmemoración de los cien años de laicismo en Francia.

2.2. El discurso de Jean-Louis Debré será aperturista, en el sentido de que sus palabras abrirán una pequeña puerta a la revisión del término ‘laicidad’. Sobre base legislativa, dotará a dicho término de la posibilidad de poder ser definido de modo dinámico en la historia¹⁹, modo que será en el futuro recogido por Sarkozy bajo el término ‘laicidad positiva’.

Conclusión: la ventaja sería recuperar y/o atraer hacia sí el voto de la derecha católica y ante la Santa Sede, la invitación oficial quedaría avalada por su posición particular de cercanía a la Iglesia a la que se añadiría el hecho de ser miembro de un partido que, abierta y oficialmente, ha mostrado una posición de apertura en lo referente a la laicidad del estado francés.

Miremos ahora la otra cara de esta misma moneda, lo que podría tener a favor de cara al resto de la población francesa, es decir, ante todos aquellos que no verán con buenos ojos que un estado laico emita una invitación oficial al jefe de un estado teocrático.

- La recta final de la implantación del “Plan Bolonia” es uno de los temas relevantes que va estar marcando la presidencia de Sarkozy. El Plan tiene que entrar totalmente en vigor en el curso 2010/11, y aunque *a priori* este hecho pueda tener una apariencia trivial, en Francia se vive como un momento muy delicado ya que el país cuenta con un gran número de los llamados Institutos Católicos de Enseñanza Superior, es decir, lo que podríamos denominar ‘Universidades Católicas’. Hasta el momento, debido a la “Ley de la separación de las Iglesias y del Estado”, sus títulos no son reconocidos oficialmente por el estado (aunque de manera oficiosa sus diplomas gozan de un altísimo prestigio y reconocimiento). Solo se

¹⁵ El ministro del interior, en tanto que responsable de los cultos, tiene la posibilidad de ser invitado, en calidad de observador, a la reunión anual de los obispos de Francia. Cf. <http://www.la-croix.com/Religion/Sarkozy-aimerait-etre-invite-a-Lourdes-2005-11-01-511155>, consultado el 20 de marzo de 2017.

¹⁶ Texto completo del discurso de Jean-Louis Debré en: <http://www.assemblee-nationale.fr/presidence/dpr/dpr0093.asp#TopOfPage>, consultado el 20 de marzo de 2017.

¹⁷ Cf. <http://www.canalacademie.com/ida231-Loi-1905-Le-Livre-du-Centenaire-officiel.html>, consultado el 20 de marzo de 2017.

¹⁸ Cf. https://www.asmp.fr/fiches_academiciens/RATZINGER.HTM, consultado el 20 de marzo de 2017.

¹⁹ Cf. Discurso de Jean-Louis Debré en: *ibidem*, nota 16.

les reconocía el título de Doctor, pues el reconocimiento y prestigio internacional del que este título gozaba obligaba al estado francés a reconocerlo también. Francia se encontraba incluso en la tesitura de que dada la gran reputación de excelencia de la que gozaban estos Institutos, muchos de sus más brillantes universitarios solicitaban realizar los estudios doctorales en uno de ellos. La situación iba a cambiar por completo a partir de la completa implantación del “Plan Bolonia” ya que toda institución de enseñanza, que se ajustase al nuevo marco normativo, vería reconocido oficialmente el diploma que dispensase a sus alumnos. Ante este hecho, irremediable e inminente, quizá sería bueno que el pueblo francés tuviera un gesto de acercamiento hacia la Iglesia Católica y qué mejor ocasión para explicitarlo que darle carácter de oficial a la visita que Benedicto XVI ya tiene programada. Cómo sostener tal decisión:

- El recibir oficialmente al Papa dentro de este marco daría muestras de acoger con buena disposición y no, con resignación, el hecho de que los títulos emitidos por las instituciones de Iglesia Católica fueran a gozar de reconocimiento oficial. Esto conllevaría una reafirmación de cara al ámbito internacional de la ‘buena educación’ que se dispensa en Francia, pues como ya se ha dicho, estos Institutos gozan de una excelente reputación mucho más allá de las fronteras francesas. Una ‘buena educación’ ya reconocida oficialmente cuyos efectos inmediatos serían dos:

Por un lado, la recuperación de una imagen perdida: Francia como destino preferente para obtener una buena formación. Cuya consecuencia directa sería el resurgir y la reafirmación del poder de la cultura francesa.

Por otra parte, los fondos públicos aumentarían exponencialmente. El hecho de que la titulación sea oficial hace que en los derechos que abonarían los estudiantes por estudiar en dichos Institutos estarían implícitas las tasas al estado por la oficialidad de sus títulos. A lo que habría que añadir el aumento de estudiantes, tanto franceses como extranjeros, que recibirían los Institutos al dispensar titulación oficial también a nivel de grado y de máster.

Conclusión: la ventaja sería atraer hacia sí la mirada benevolente de una sociedad que haría la vista gorda, ante la recepción oficial del máximo representante de la Iglesia Católica, en pro del fomento e incremento de la buena imagen y la economía de su país, valores que revertirían sobre sí mismos.

Ante estas buenas razones y buenos avales, resulta evidente que Sarkozy se decantará por el peso de los pros frente a los contras. Tomar la decisión de cursar una invitación oficial al Su Santidad sería beneficioso tanto para su propia imagen como para la de Francia.

Ahora que ya conocemos los hilos con los que tejer la ‘red’ habrá que pensar en qué será utilizado por ‘relinga’. A primera vista puede resultar poco evidente encontrar una *ad hoc* para el caso que nos ocupa, pero en cuanto agudicemos un poco nuestra mirada se nos revelará. Cómo hacer que esta invitación oficial, que no nace como natural, sino al hilo de un viaje privado ya programado, pueda parecer cortés y no fruto de unos intereses bien premeditados. Cuál será el ‘maquillaje’ escogido para la ocasión.

Sarkozy optó por el tono ‘natural’, simplemente aceptó el recibir el título de Canónigo de Honor de San Juan de Letrán. Título que la Iglesia Católica concede a todo jefe de estado francés desde los tiempos del rey Enrique IV (1604)^{20, 21}, es decir, la Iglesia Católica, desde entonces, siempre ha mantenido a disposición dicho título, ostentarlo o no depende solo de que sea o no aceptado por el agraciado.

Así fue como Sarkozy sella su ‘red’ y parte en visita oficial al Vaticano, siendo el 20 de diciembre de 2007 cuando recibe de forma oficial el título de Canónigo de Honor de San Juan de Letrán.

El tiempo está cumplido y el momento de echar la ‘red’ ha llegado, será durante su discurso oficial en la Sala de la Signatura de San Juan de Letrán que veamos el arte que derrochará Sarkozy a lo largo de su discurso²² en hacer de este una invitación oficial a Su Santidad para su venida a suelo francés.

- Tras el saludo, la cabecera de la invitación. Invitación que justificará poniendo la fuerza sobre el hecho de que él es el Presidente de todos los franceses, por lo tanto, también de los franceses católicos.

“(…) Yo le reitero al Santo Padre mi adhesión a su proyecto de desplazarse a Francia en el segundo semestre del año 2008. En tanto que Presidente de todos los franceses, yo soy responsable de las esperanzas que esta perspectiva suscita en mis conciudadanos católicos y en muchas diócesis. Sean las que fueren las etapas de su estancia, Benedicto XVI será bienvenido a Francia.”²³ (SARKOZY, 2007: §2)

- Seguidamente, la justificación ante la Santa Sede poniendo de manifiesto la larga historia que les une.

“Personándome esta tarde en San Juan de Letrán, aceptando el título de Canónigo de Honor de esta basílica, título que fue conferido por vez primera a Enrique IV y que desde entonces se ha sido transmitido a casi todos los jefes del estado francés, yo asumo plenamente el pasado de Francia y el vínculo tan particular que desde hace tanto tiempo une nuestra nación a la Iglesia.”²⁴ (SARKOZY, 2007: §3)

²⁰ Cf. https://fr.wikipedia.org/wiki/Basilique_Saint-Jean-de-Latran, consultado el 20 de marzo de 2017.

²¹ Cf. <http://www.vie-publique.fr/politiques-publiques/etat-cultes-laicite/police-cultes/>, consultado el 20 de marzo de 2017.

²² Cf. Texto completo del discurso de Nicolás Sarkozy en: <http://discours.vie-publique.fr/notices/077003995.html>, consultado el 21 de marzo de 2017.

²³ Traducción nuestra de: « *Je renouvelle au Saint Père l'attachement que je porte à son projet de déplacement en France au deuxième semestre de l'année 2008. En tant que Président de tous les Français, je suis comptable des espoirs que cette perspective suscite chez mes concitoyens catholiques et dans de nombreux diocèses. Quelles que soient les étapes de son séjour, Benoît XVI sera le bienvenu en France.* »

²⁴ Traducción nuestra de: « *En me rendant ce soir à Saint-Jean de Latran, en acceptant le titre de chanoine d'honneur de cette basilique, qui fut conféré pour la première fois à Henri IV et qui s'est transmis depuis lors à presque tous les chefs d'Etat français, j'assume pleinement le passé de la France et ce lien si particulier qui a si longtemps uni notre nation à l'Eglise.* »

“Fue por el bautizo de Clodoveo [sobre 493/496]²⁵ que Francia se convierte en Primogénita de la Iglesia. Los hechos están ahí.”²⁶ (SARKOZY, 2007: §4)

“Más allá de los hechos históricos, sobre todo es porque la fe cristiana ha calado profundamente en la sociedad francesa: en su cultura, en su forma de ver las cosas, en su modo de vivir, en su arquitectura, en su literatura, que Francia mantiene con la Santa Sede una relación tan particular. Las raíces de Francia son esencialmente cristianas.”²⁷ (SARKOZY, 2007: §5)

- Después de continuar algún párrafo más con esta argumentación, da paso a justificar la laicidad de Francia, dando por sentado el hecho para posteriormente hacer un recorrido por la historia, poniendo en evidencia que ante los posibles desencuentros con la Santa Sede, a causa de la puesta en práctica de la “Ley de la separación de las Iglesias y del Estado”, ha sido siempre posible reconducir las cosas y mantener unas relaciones cordiales [pone de manifiesto una Francia reconocedora de la excelente labor que la Iglesia ha llevado a cabo tanto desde el ámbito diplomático en momentos de crisis, como en lo educativo y en lo social²⁸].

“Al igual que el bautizo de Clodoveo, la laicidad es también un hecho ineludible en nuestro país.”²⁹ (SARKOZY, 2007: §9)

“Esta es la razón por la que debemos mantener unidos los dos extremos de la cadena: asumir las raíces cristianas de Francia, incluso valorarlas, al mismo tiempo que defender la laicidad, que finalmente ha llegado a su madurez. He aquí el sentido del trámite que yo he querido cumplir está tarde en San Juan de Letrán.”³⁰ (SARKOZY, 2007: §13)

“(…) mis deseos son el advenimiento de una laicidad positiva³¹, es decir, una laicidad que, que velando por la libertad de pensamiento, la de creer o no creer, no considere que las religiones son un peligro, sino más bien una ventaja. No se trata pues de modificar los grandes equilibrios de la de ley

²⁵ Traducción nuestra de: « En me rendant ce soir à Saint-Jean de Latran, en acceptant le titre de chanoine d'honneur de cette basilique, qui fut conféré pour la première fois à Henri IV et qui s'est transmis depuis lors à presque tous les chefs d'Etat français, j'assume pleinement le passé de la France et ce lien si particulier qui a si longtemps uni notre nation à l'Eglise. »

²⁶ Traducción nuestra de: « C'est par le baptême de Clovis que la France est devenue Fille aînée de l'Eglise. Les faits sont là. »

²⁷ Traducción nuestra de: « Au-delà de ces faits historiques, c'est surtout parce que la foi chrétienne a pénétré en profondeur la société française, sa culture, ses paysages, sa façon de vivre, son architecture, sa littérature, que la France entretient avec le siège apostolique une relation si particulière. Les racines de la France sont essentiellement chrétiennes. »

²⁸ Cf. SARKOZY, N., (20/12/2007).

²⁹ Traducción nuestra de: « Tout autant que le baptême de Clovis, la laïcité est également un fait incontournable dans notre pays. »

³⁰ Traducción nuestra de: « C'est pourquoi nous devons tenir ensemble les deux bouts de la chaîne: assumer les racines chrétiennes de la France, et même les valoriser, tout en défendant la laïcité, enfin parvenue à maturité. Voilà le sens de la démarche que j'ai voulu accomplir ce soir à Saint-Jean de Latran. »

³¹ Como ya les avanzábamos anteriormente al referirnos al discurso de Jean-Louis Debré, será aquí, en Letrán, donde nacerá el término 'laicidad positiva'.

de 1905. Los franceses no lo desean y las religiones no lo piden.³²
(SARKOZY, 2007: §24)

- Finalmente, tras haberse justificado ante unos y en favor de otros, cerrará la invitación.

“Desde siempre, Francia destaca en el mundo por la generosidad y la inteligencia. Por tanto, está necesitada de católicos completamente cristianos y de cristianos plenamente activos.”³³ (SARKOZY, 2007: §33)

“En todos los lugares donde vayáis, en los extrarradios, en las instituciones, con los jóvenes, en el diálogo inter-religioso, en las universidades, yo os sostendré. Francia necesita de vuestra generosidad, de vuestro coraje, de vuestra esperanza.

Muchas gracias.”³⁴ (SARKOZY, 2007: §35)

Llegados a este punto podemos concluir que la invitación está lacrada y es totalmente oficial porque Sarkozy, en tanto que Presidente de la República de Francia, tiene potestad absoluta en lo que se refiere a la toma de decisión en el ámbito de las relaciones diplomáticas, su palabra y sus actos, en este sentido, comprometen a su nación³⁵. Así pues, nos es lícito decir que la ‘red’ ha sido desplegada en su total magnitud y tendida oficialmente con la mayor de las elegancias. Ahora toca esperar la respuesta del que ha sido invitado, que de acuerdo con las reglas de cortesía y de buena educación, debería de producirse en un plazo no superior a los quince o treinta días³⁶.

Sin embargo, los días pasan y la respuesta oficial no llega, así como tampoco, Sarkozy a la vista de ello, se reitera haciendo llegar esta vez una invitación en ‘toda regla’ y no a través de una serie de pequeñas, aunque clarísimas, frases y alusiones diluidas en un gran discurso. ¿Qué está pasando? La ‘red’ parece que fue bien tejida y ha sido echada con exquisita delicadeza.

Evidente es que algo sucede, sin más remedio habrá que hilar mucho más fino. Es momento de volver sobre los pequeñísimos detalles que quizá se hayan obviado o tratado con demasiada ligereza.

³² Traducción nuestra de: « (...) j’appelle de mes vœux l’avènement d’une laïcité positive, c’est-à-dire une laïcité qui, tout en veillant à la liberté de penser, à celle de croire et de ne pas croire, ne considère pas que les religions sont un danger, mais plutôt un atout. Il ne s’agit pas de modifier les grands équilibres de la loi de 1905. Les Français ne le souhaitent pas et les religions ne le demandent pas. »

³³ Traducción nuestra de: « Depuis toujours, la France rayonne à travers le monde par la générosité et l’intelligence. C’est pourquoi elle a besoin de catholiques pleinement chrétiens, et de chrétiens pleinement actifs. »

³⁴ Traducción nuestra de: « Partout où vous agirez, dans les banlieues, dans les institutions, auprès des jeunes, dans le dialogue inter-religieux, dans les universités, je vous soutiendrai. La France a besoin de votre générosité, de votre courage, de votre espérance.

Je vous remercie. »

³⁵ Cf. <http://www.vie-publique.fr/actualite/dossier/election-presidentielle-2012/rendez-vous-internationaux-pour-presidence-republique.html>, consultado el 23 de marzo de 2017.

³⁶ Cf. FUENTE, 2005: 225.

En primer lugar, retomemos las frases que propiamente constituyeron la invitación de Nicolás Sarkozy a Benedicto XVI:

“Yo le reitero al Santo Padre mi adhesión a su proyecto de desplazarse a Francia en el segundo semestre del año 2008. (...) Sean las que fueren las etapas de su estancia, Benedicto XVI será bienvenido a Francia. (...) En todos los lugares donde vayáis, en los extrarradios, en las instituciones, con los jóvenes, en el diálogo inter-religioso, en las universidades, yo os sostendré.” (SARKOZY, 2007: §2 y §35)

Lo que esta invitación nos está contando es que Nicolás Sarkozy no solo sabe que el Papa va a desplazarse a Francia en el segundo semestre de 2008, sino que también parece conocer las etapas de su viaje, pues aunque es como si las evocase de modo genérico al compararlas con el programa oficial ofrecido por el Vaticano³⁷ resulta que son bastante coincidentes, de hecho, solo habrá dos notas disonantes: el “[Encuentro con las autoridades del Estado en el palacio del Elíseo \(París, 12 de septiembre de 2008\)](#)” y la “[Visita al Instituto de Francia \(París, 13 de septiembre de 2008\)](#)”. Puesto que estos son actos oficiales y por lo tanto dependen de que el viaje tenga carácter de Estado, y en el momento en que Sarkozy visita Roma todavía no es así, nos es lícito pensar que se añadieron *a posteriori*.

En segundo lugar, miremos detenidamente el programa completo, dejando los huecos que ocuparían las dos citas oficiales, y veamos si nos es revelador.

Programa³⁸

- [Entrevista del Santo Padre con los periodistas durante el vuelo a Francia \(12 de septiembre de 2008\)](#)
- [Encuentro con la Delegación judía \(París, 12 de septiembre de 2008\)](#)
- [Encuentro con el mundo de la cultura en el Collège des Bernardins \(París, 12 de septiembre de 2008\)](#)
- [Celebración de las Vísperas con los sacerdotes, religiosos, religiosas, seminaristas y diáconos en la Catedral de Notre-Dame \(París, 12 de septiembre de 2008\)](#)
- [Vigilia de oración con los jóvenes en la plaza de la Catedral de Notre-Dame \(París, 12 de septiembre de 2008\)](#)
- [Saludo desde la ventana de la Nunciatura apostólica \(París, 12 de septiembre de 2008\)](#)

³⁷ Cf. <http://w2.vatican.va/content/benedict-xvi/es/travels/2008/outside/documents/francia.html>, consultado el 23 de marzo de 2017.

³⁸ Cf. <http://w2.vatican.va/content/benedict-xvi/es/travels/2008/outside/documents/francia.html>, consultado el 23 de marzo de 2017.

- Santa Misa en la explanada de los Inválidos (París, 13 de septiembre de 2008)
- Procesión con antorchas en la plaza del Rosario (Lourdes, 13 de septiembre de 2008)
- [Santa Misa en el 150 aniversario de las apariciones en la Prairie \(Lourdes, 14 de septiembre de 2008\)](#)
- [Rezo del Ángelus Domini en la Prairie \(Lourdes, 14 de septiembre de 2008\)](#)
- [Encuentro con los obispos franceses en el hemiciclo Santa Bernardita \(Lourdes, 14 de septiembre de 2008\)](#)
- [Conclusión de la procesión eucarística en la Prairie \(Lourdes, 14 de septiembre de 2008\)](#)
- [Santa Misa con los enfermos en la Basílica de Nuestra Señora del Rosario \(Lourdes, 15 de septiembre de 2008\)](#)
- [Ceremonia de despedida en el aeropuerto de Tarbes-Lourdes Pirineos \(Lourdes, 15 de septiembre de 2008\)](#)

A simple vista, se podría decir que el programa que es de lo más ‘normal’ tratándose de un viaje de carácter privado, es decir, atendiendo propiamente a motivos pastorales. Solo aparece una actividad en el programa que podría interrogarnos: el [“Encuentro con el mundo de la cultura en el Collège des Bernardins”](#) ya que este acto estaría enmarcado fuera de lo estrictamente religioso aunque el lugar, el Collège des Bernardins, donde tendrá lugar es de la Iglesia así que sigue cayendo dentro del ámbito de lo privado, y en cierto modo, [manteniendo el carácter pastoral. No obstante, permitámonos](#) profundizar un poco más en ello.

El Collège des Bernardins es símbolo emblemático de estudio, de saber y de la cultura del medievo, siendo unos de los principales centros intelectuales de esa época. Tras todo tipo de vicisitudes, en 2001 es recuperado por la Diócesis de París entrando en un proceso de completa restauración cuyas obras durarán hasta bien entrado el 2008.³⁹ El ya entonces Arzobispo de París, Monseñor André Vingt-Trois, tras conocer la intención papal de viajar a Francia para celebrar la conmemoración de los 150 años de las apariciones de Lourdes, piensa que sería extraordinario si pudiera aprovechar la presencia de Su Santidad en tierras francesas para iniciar solemnemente el regreso a la actividad y funcionalidad del Collège. De modo que hace llegar su petición a la Santa Sede con anterioridad al que viaje tenga carácter oficial y esta la acepta⁴⁰.

³⁹ Cf. <https://www.collegedesbernardins.fr/a-propos/huit-siecles-dhistoire>, consultado el 24 de marzo de 2017.

⁴⁰ P. Henri Madelin, S.J. (entrevista personal, 10 diciembre, 2009). En la época ocupaba los puestos de: Consejero del Observador permanente de la Santa Sede en el Consejo de Europa (CoE) y Profesor titular en el Instituto de Estudios Políticos (IEP) de París.

En tercer lugar, sabemos que Nicolás Sarkozy estaba bien informado sobre el hecho de que la futura visita papal incluía el “encuentro con el mundo de la cultura en el Collège des Bernardins”. Probablemente su paso por el arzobispado de París el 13 de diciembre de 2007⁴¹ (justo seis días antes de iniciar su viaje oficial al Vaticano para aceptar el título de Canónigo de Honor de San Juan de Letrán) le reportara un plus de información o, quizás ya tenía conocimiento y por ello no vaciló a la hora de aceptar la invitación oficial a la recepción que el arzobispado de París iba a ofrecer en honor de su arzobispo por su reciente elección como Presidente de la Conferencia Episcopal Francesa (el 5 de noviembre de 2007) a lo que se le había añadido la proclamación cardenalicia (el 24 de noviembre de 2007)⁴². Lo cierto es que el día 20 de diciembre, cuando Nicolás Sarkozy, durante su discurso en la basílica de San Juan de Letrán hace referencia la viaje papal, el mencionar: “En todos los lugares donde vayáis, (...) en las instituciones” no fue fortuito. El Collège des Bernardins es la institución francesa de la Iglesia Católica con más siglos historia.

Parece que algo empieza a esclarecerse. Quizá sea este encuentro con el mundo de la cultura previsto en el Collège des Bernardins lo que contenga la respuesta al misterioso silencio de la Santa Sede frente a la invitación oficial de Francia. ¿Será que estamos pasando por alto alguna cosa? ¿Por qué no nos acaba de dar respuestas el protocolo? Revisemos pues, la definición del término protocolo en el diccionario de la Academia Francesa, ya que es así como lo estará interpretando Sarkozy.

“PROTOCOLO: Conjunto de reglas y de usos a observar en las relaciones internacionales entre jefes de estado o sus representantes, en las ceremonias y en las relaciones oficiales”⁴³ (Le Trésor de la Langue Française Informatisé (TLFI), acepción C.-1)

¿Será que la clave está en la decisión tomada por Su Santidad de iniciar solemnemente el regreso a la escena francesa del Collège des Bernardins y hacerlo con un encuentro con el mundo de la cultura? El acto central de este encuentro será el discurso del Papa en el que, ante la presencia de las diferentes personalidades del mundo de la cultura, tratará el tema de la relación entre la fe y la cultura contemporánea.⁴⁴

Las grandes personalidades del mundo de la cultura se van a dar cita en los Bernardins y como además el conferenciante para la ocasión es Benedicto XVI, resulta que es el jefe del estado del Vaticano quien da la conferencia. Es evidente que el acto tanto por su contenido (dirigido al mundo de la cultura), como por el continente donde va a ser ejecutado (el Collège des Bernardins), como por su invitado de honor y conferenciante (el Papa), está obligando a que una representación del gobierno francés se dé cita allí. Este evento forzará el encuentro de los dos jefes de estado en persona y/o de sus representantes, por lo tanto el

⁴¹ Cf. http://www.liberation.fr/france-archive/2007/12/20/nicolas-sarkozy-pas-si-catholique_109112, consultado el 24 de marzo de 2017.

⁴² Cf. https://fr.wikipedia.org/wiki/Andr%C3%A9_Vingt-Trois, consultado el 24 de marzo de 2017.

⁴³ Traducción nuestra de: « *Ensemble des règles et des usages à observer dans les relations internationales entre Chefs d'état ou leurs représentants, dans les cérémonies et dans les relations officielles.* »

⁴⁴ Audio y texto completo del discurso de Benedicto XVI en:

<https://www.collegedesbernardins.fr/content/benoit-xvi-discours-au-monde-de-la-culture> (audio) y http://w2.vatican.va/content/benedict-xvi/es/speeches/2008/september/documents/hf_ben-xvi_spe_20080912_parigi-cultura.html (texto), ambos consultados el 24 de marzo de 2017.

protocolo habrá entado en escena como actor principal y el viaje de Su Santidad se habrá convertido en un Viaje de Estado, que según definición de la Academia Francesa es el “desplazamiento de un personaje oficial en el ejercicio de sus funciones.”⁴⁵ (TLFI, acepción 2.e)

He aquí el silencio de la Santa Sede ante la invitación de Sarkozy en Letrán. Cuando Sarkozy hace pública esta invitación lo hace a sabiendas de que el viaje de su Santidad, aunque todavía no se ha haya hecho público, ya tiene la calidad de viaje oficial y además será un viaje de gran importancia histórica, pues será el primer viaje oficial de un Papa a Francia después de la proclamación de la “Ley de la separación de las Iglesias y del Estado” en 1905⁴⁶. Así pues, la Santa Sede no tiene nada que responder, sino guardar los buenos modos y la discreción a la espera de que el anfitrión, Francia, de mano de su máximo mandatario, el Presidente de la República Francesa, haga pública la oficialidad del viaje. Nótese, que por parte de Francia, la invitación ha sido pura retórica ante lo ineludible, ya que al suceder el hecho vinculante dentro del marco de una institución privada, el estado francés no puede oponerse, solo le cabe aceptar con elegancia que ha sido abatido por el protocolo, el arma más poderosa de las relaciones internacionales y de la diplomacia.

Como se ha podido observar, al protocolo, poco o nada le importa la voluntad de sus sometidos, para el protocolo lo único relevante es el hecho en sí. De modo que la invitación de Sarkozy no fue más que la manera más elegante que este tuvo de reconocerse atrapado por la ‘red’ invisible del protocolo, que otro, Benedicto XVI, con mejor arte le había ya tendido. ¿Será que el Papa llevaba lo de ‘pescador’ en el oficio?

BIBLIOGRAFÍA

1. MANUALES:

FUENTE LAFUENTE, C. (2005): *Manual práctico para la organización de eventos. Técnicas de organización de actos II*. Madrid: Ediciones Protocolo.

FUENTE LAFUENTE, C. (2011): *Protocolo para eventos. Técnicas de organización de actos I*. Oviedo: Ediciones Protocolo.

2. TEXTOS LEGALES:

Loi du 9 décembre 1905 concernant la séparation des Eglises et de l'Etat. Recuperado de la página web oficial para los Textos Legislativos de la República Francesa <https://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=LEGITEXT000006070169&dateTexte=20170319> el 19 de marzo de 2017.

3. DOCUMENTOS OFICIALES:

⁴⁵ Traducción nuestra de: « *Déplacement d'un personnage officiel dans l'exercice de ses fonctions.* »

⁴⁶ Cf. http://www.lemonde.fr/societe/article/2008/09/11/la-visite-du-pape-en-france-sous-haute-surveillance_1094008_3224.html, consultado el 24 de marzo de 2017.

BENEDICTO XVI, PAPA (2008): *Viaje Apostólico a Francia con ocasión del 150º aniversario de las apariciones de Lourdes (12-15 de septiembre de 2008)*. Recuperado de la página web oficial para los viajes de Benedicto XVI <http://w2.vatican.va/content/benedict-xvi/es/travels/2008/outside/documents/francia.html> el 23 de marzo de 2017.

BENEDICTO XVI, PAPA (12/09/2008): *Discours au monde de la culture*. París: Collège des Bernardins. Audio recuperado de la página web oficial del Collège des Bernardins <https://www.collegedesbernardins.fr/content/benoit-xvi-discours-au-monde-de-la-culture> y texto recuperado de la página web oficial para el viaje de Benedicto XVI a Francia en septiembre de 2008 http://w2.vatican.va/content/benedict-xvi/es/speeches/2008/september/documents/hf_ben-xvi_spe_20080912_parigi-cultura.html, ambos el 24 de marzo de 2017.

DEBRÉ, J.L. (25/04/2005): *La République et les religions depuis 1905. Cadre juridique et pratiques institutionnelles. De la séparation à l'apaisement : les principes de la République française*. París: Académie des Sciences Morales et Politiques. Recuperado de la página web oficial de la Asamblea Nacional francesa <http://www.assemblee-nationale.fr/presidence/dpr/dpr0093.asp#TopOfPage> el 20 de marzo de 2017.

JUAN PABLO II, PAPA (1997): *Viaje Apostólico a París. XII Jornada Mundial de la Juventud (21-24 de agosto de 1997)*. Recuperado de la página web oficial para los viajes de Juan Pablo II http://w2.vatican.va/content/john-paul-ii/es/travels/1997/travels/documents/trav_paris-1997.html el 20 de marzo de 2017.

SARKOZY, N. (20/12/2007): *Déclaration de M. Nicolas Sarkozy, Président de la République, sur les racines chrétiennes de la France et sur sa conception de la laïcité*. Roma: Palacio de Letrán. Recuperado de la página web oficial para la Información legal y administrativa de la República Francesa <http://discours.vie-publique.fr/notices/077003995.html> el 21 de marzo de 2017.

4. ARTÍCULOS:

COROLLER, C. et GUIRAL, A. (20/12/2007): Nicolas Sarkozy, pas si catholique. En: *Libération*. Recuperado de http://www.liberation.fr/france-archive/2007/12/20/nicolas-sarkozy-pas-si-catholique_109112 el 24 de marzo de 2017.

LE HUFFINGTON POST (11/09/2008): Le pape en France: combien ça coûte? En: *Le Post-Le Huffington Post*.

Recuperado de http://archives-lepost.huffingtonpost.fr/article/2008/09/11/1262609_le-pape-en-france-combien-ca-coute.html el 19 de marzo de 2017.

LE MONDE (11/09/2008): La visite du pape en France sous haute surveillance. En: *Le Monde*. Recuperado de http://www.lemonde.fr/societe/article/2008/09/11/la-visite-du-pape-en-france-sous-haute-surveillance_1094008_3224.html el 24 de marzo de 2017.

LESEGRETAIN, C. (01/11/2005): Sarkozy aimerait être invité à Lourdes. En: *La Croix*. Recuperado de <http://www.la-croix.com/Religion/Sarkozy-aimerait-etre-invite-a-Lourdes-2005-11-01-511155> el 20 de marzo de 2017.

LOMBARDI, F. (16/07/2007): Le pape Benoît XVI à Lourdes, Sydney et à l'ONU en 2008. Agenda du Saint Père pour l'année 2008. En: *Eucharistie sacrement de la miséricorde - (E.S.M.)*. Recuperado de http://eucharistiemisericor.free.fr/index.php?page=1607074_lourdes el 19 de marzo de 2017.

TURBET, J.L. (20/07/2007): Le Dalaï Lama viendra enseigner en France en août 2008. En: *Bloc notes de Jean-Laurent sur les spiritualités: Informations sur les spiritualités, les religions, les croyances, l'ésotérisme, la franc-maçonnerie...* Recuperado de <http://www.jlturbet.net/article-11420096.html> el 19 de marzo de 2017.

5. FUENTES DIGITALES:

Páginas oficiales:

- Página web oficial de la Academia de Ciencias Morales y Políticas <https://www.asmp.fr/sommaire.htm>, última consulta el 20 marzo de 2017.
- Página web oficial de las Academias y el Instituto de Francia <http://www.canalacademie.com>, última consulta el 20 de marzo de 2017.
- Página web oficial del Collège des Bernardins <https://www.collegedesbernardins.fr>, última consulta el 24 de marzo de 2017.
- Página web oficial del Diccionario de la Academia Francesa <http://atilf.atilf.fr>, última consulta el 24 de marzo de 2017.
- Página web oficial para la Información legal y administrativa de la República Francesa <http://www.vie-publique.fr>, última consulta el 23 de marzo de 2017.
- Página web oficial del Instituto de Francia <http://www.institut-de-france.fr>, última consulta el 23 de marzo de 2017.

Otras páginas:

Wikipedia:

- Biografía del Dalai Lama <https://fr.wikipedia.org/wiki/Dala%C3%AF-lama>, última consulta el 19 de marzo de 2017.
- Biografía de Nicolás Sarkozy https://fr.wikipedia.org/wiki/Nicolas_Sarkozy, última consulta el 20 de marzo de 2017.

- Biografía de André Vingt-Trois
https://fr.wikipedia.org/wiki/Andr%C3%A9_Vingt-Trois, última consulta el 24 de marzo de 2017.
- Historia de la Basílica de San Juan de Letrán
https://fr.wikipedia.org/wiki/Basilique_Saint-Jean-de-Latran, última consulta el 20 de marzo de 2017.

WordPress:

- Evolución de la cota de popularidad de Nicolás Sarkozy durante su presidencia (16 de mayo de 2007–15 de mayo de 2012)
<https://opinionpublique.wordpress.com/2012/01/26/linexorable-chute-de-la-popularite-de-nicolas-sarkozy/>, última consulta el 20 de marzo de 2017.



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 Unported License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)

